



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam,
3877. szám

4 oldal,
20 bani

1957,
augusztus 15.
csütörtök

A Román Munkáspárti Központi Vezetőségnek felhívásai hazánk felszabadulásának XIII. évfordulója alkalmából

A Scinteia ma reggeli számában közzé tették a Román Munkáspárti Központi Vezetőségnek felhívásait, hazánk felszabadulásának XIII. évfordulója alkalmából. A felhívások szövegét lapunk holnapi számában közöljük.

RAJONUNK ÉLETÉBŐL

Közösségi munkaszellem

Rajonunk területén, a községekben és a falvakban mezőgazdasági társulások tevékenykednek. Több helyütt már meghonosodott a közösségi munkaszellem, a tagok saját munkájukból, életükben szerzett tapasztalataik alapján felismerték, hogy együttes erővel nagyobb eredményeket érhetnek el.

Megmunkált föld többet terem. Ezzel magyarázható, hogy 30 mezőgazdasági társulás (23 régebbi és 7 újonnan alakult) tagsága egységes elhatározásra jutott: közös vetőmag-alapot létesítenek és ezzel egy tagba vetik a búzát. Ezenkívül erjüköz és a lehetőségekhez mérten nagyüzemi, gépesített mezőgazdálkodást folytatnak.

A zádorlaci és a kislératosi társulások tagjai már a cseplőgépnél összegyűjtötték a közös vetőmag-alapot. Több helyen, mint például

Szentmártonon és Széptaluban a társult dolgozó parasztok a termés egy, illetve két százalékát közös alapként megőrizték.

Megemlíthetjük még, hogy a 33 mezőgazdasági társulás több, mint százezer lej közös alapot létesített. E téren példát mutat a kúrtosi mezőgazdasági társulás tagsága, amely 10.000 lejen felelő közös alapot létesített.

Ezek a számadatok meggyőzően bizonyítják a közösségi munkaszellem egyre fokozódó térhódítását.

Városi munkások és a gabona-betakarítás

Az aradrajoni pártbizottság sorozatos intézkedései jelentős mértékben hozzájárultak a gabonabetakarítás sikeréhez. Ez a munka még nem fejeződött be, de a kilátások biztatók. Többhelyütt, felszabadulásunk évfordulójának tiszteletére, befejezik a cseplést. A falusi dolgozó parasztok értékes segítséget kaptak a városi munkásoktól a betakarítás időszakában — a gyárakból és üzemekből többszázan segítettek.

tek a kalangyák összerakásában, a hordásban.

Az elmúlt napokban, a rajoni pártbizottság — a városi pártbizottság segítségével — alaposan előkészített 20 gyári munkást küldött falura, hogy politikai, szervező munkával nyújtson segítséget a gabona szennyezés elleni betakarításában és erőteljes meggyőző tevékenységgel mutasson rá a szocialista mezőgazdálkodás előnyeire.

A városnak!

Ez évben nemcsak gabonából, — főzélék- és zöldségfélékből, gyümölcsből is gazdag termésként volt. Rajonunk mezőgazdasági dolgozói nagymennyiségű konyhakerti terményt küldtek városunk lakosainak. A legtöbb terményt az Aprozari Helyi Kereskedelmi Szervezet vásárolta fel és bocsátott az aradi dolgozók rendelkezésére. Eddig több, mint 2.500

tonna főzélék- és zöldségfélék és 270 tonna gyümölcsöt hozott fel az aradi piacokra és elárulták üzleteibe az Aprozar.

A házasszonyok öröme a konyhakerti termények és a gyümölcs ára még mindig csökken. A felhozatal kiélelt mennyiségű és jövedelmező.

Külön dicséretet érdemelnek az állami és

kollektív gazdaságok, amelyek az összes termést az állami szervek útján értékesítik. Az állami gazdaságok 365 tonna főzélék- és zöldségféléket és 25 tonna gyümölcsöt adtak át az Aprozarnak. A kollektív gazdaságok közül a vingai, szentpál és keresztesi 161,55, illetve 24 tonna konyhakerti termény és gyümölcs átadásával tűnt ki.

Az üzletek jobb ellátásáért

Felszabadulásunk ünnepe előtt, a textilüzletekben új szín- és mintaszelektált Borszék és Polár impímé gyűrhetetlen anyag kerül majd forgalomba, melyet a TEBA-gyár szövői készítettek. A December 30 textiltárgy pedig újmintájú Rodica és Ghiocei nevű ruhakelmékkel látja el a textilüzleteket.

A Varga Katalin szövethetett himzett női és gyermek alsóféhérnemekkel gazdagítja az üzletek választékát. A Vörös Triko gyárban Keresztész Erzsébet tervező vezetésével, új női pulovereken, kötött bluzokon, harisnyákon és gyermekruhákban dolgoznak. Rövidesen az új választék megjelenik a költőutrat árusító üzletekben.

Az Artex dolgozói ünnepi meglepetést tartogatnak. Balon anyagból raglánt készítenek, melyet rövidesen árusítani fognak a készruha üzletekben.

Hogy a város üzleteinek választéka egyre gyarapodjék, az ország többi üzemei is igyekeznek ellátni áruval a lakosságot. A szatmári Imbracmintea, a fővárosi Gh. Gheorghiu-Dej üzemek és a Sportul szövethetett új árukkal látja el az aradi üzleteket.

Még augusztus 23. előtt átadják rendeltetésének a fővárosi korszerű textil és szövethetett üzletet is.

Új kulturothtonok

Augusztus 23. közzétételére Temesváron, Pécskán, Gátalján és Aradon négy új rajoni kulturothton létesült. Ez idő szerint Temesvár tartomány minden egyes rajonjában működik ilyen kulturothtont. Ugyancsak augusztus 23. tiszteletére új rajoni kulturothtonokat avatnak Zimnicean, Calarasi és más helységekben.

A népi demokratikus rendszerben létrejött kulturothtonok hálózata szüntelenül bővül. Míg 1955-ben az egész országban 85 rajoni kulturothton volt, számuk mostanra 110-re emelkedett. A kulturothtonokban tíz-meg tízezer műkedvelő tevékenykedik.

Az év végéig újabb kulturothtonok nyitnak meg, köztük a fővárosi nagygyár lakosság Petőfi Sándor kulturothtonának új helyisége, amely az ország egyik legmodernebb épülete lesz.

Lapunk negyedik oldalán:

★ KOZOS NYILATKOZAT A SZOVJETUNIO ES A NEMET DEMOKRATIKUS KOZTARSASAG PART-ES KORMANYKULDOITSEGE KOZOTT LEFOLYT TARGYALASOKROL

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság dolgozóinak életéből és békés munkájából

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság dolgozói augusztus 15-én ünnepik hazájuknak gyarmati iga alól való felszabadulása 12. évfordulóját. Ebből az alkalomból a szocialista tábor országai — köztük hazánk — szeretettel és megbecsüléssel fordulnak a fiatal Koreai Népi Demokratikus Köztársaság felé és újabb sikereket kívánnak számára a szocializmus építésének útján, az ország két részének békés egyesítése és a háborus pusztítások nyomainak eltüntetése érdekében folytatott harcában.



Az újjépült Fenján, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság fővárosa.

A koreai ipar eredményei

1957 első felében a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság ipara 12 százalékkal teljesítette túl az erre az időszakra tervezett termékmennyiséget. Ez azt jelenti, hogy a termékek értéke 41 százalékkal növekedett az elmúlt év megfelelő időszakához képest.

Azok közé az iparágak közé, melyek teljesítették tervadatukat a következő iparágak tartoznak: energetikai ipar, szénipar, kohóipar, cementipar, műtrágyaipar, papíripar és textilipar.

Ez év első felében — a Koreai NDK első öt éves tervének első évében — a befektetések összege 10.200.000.000 vonra emelkedett.

Ebből lakásépítésre 36 százalékkal többet fordítottak, mint az elmúlt év megfelelő időszakában.

Észak-Korea természeti kincsei

Dél-Fenján tartományban hatalmas öntöző-rendszer épül, amely lehetővé teszi a megművelhető terület nagyságának jelentős növelését. A Koreai NDK szántóföldjein jelenleg 2400 traktor dolgozik. A jövőben ez a szám érezhetően emelkedni fog. A mindenféle nagy lendülettel folyó geológiai kutatások jelentős gaz-

12 ÉV FÉNYÉBEN

tályos középiskola, valamint 3777 különböző tanfolyam működik. A tanulók össz-száma meghaladja a kétfélszázat személyt.

Az Állami Művész Színház fejlődése

A fenjáni Állami Művész Színház nemrég ünnepelte fennállásának 9. évfordulóját.

Működését mint egyesített operaballet és koncert ház kezdte meg. 1952-ben vált ki az egyesített színházról a Nemzeti Művész Színház és 1956-ban az állami szimfonikus zenekar. Jelenleg az Állami Művész Színház, mint opera és balett színház fejlődik tovább.

A színház művészgyűjtése tanulmányozza a haladott szovjet művészetet és új, értékes műveket hoz létre.

A békés építés éveiben a színház számos operát mutatott be, mint például Csun Hian legendája, Sze Csen története, s.b. A háború folyamán bemutatták az Ilju gárdát, A forrásnál és A két falu című műveket és másokat.

A harok tüzeiben a színház együttese új és tehetséges művészeket képzett elő és lehetőséget nyújtott számukra, hogy fejlődjenek.

A háború után a színházban bemutatott A szörkepori emberek és A kimmami hold című operákat, A hatyark tava című balettet és más darabokat, melyek mind a belföldi, mind a külföldi művészeti körök ósinte elismerését vívták ki.

Jelenleg a színház művészei művésztük színvonalának emelésére és a gazdag kulturális hagyományok helyes felhasználására törekzenek.

A dolgozók egészségének védelméért

A Koreai NDK kormánya és a szakszervezetek jelentős összegeket fordítanak a dolgozók egészségvédelmére. Ebben az évben körülbelül 130.000 dolgozó tölti szabadságát szanatóriumokban. A dolgozók pinésére széles üdülőthton-hálózatot létesítettek. A Koreai NDK-ban jelenleg 45 szanatórium, pinenóthton, turista menedékház, stb. létezik, melyek az ország legfestőbb vidékein emelkednek. Számos helyen nagy gyógyhatású ásványvízforrások vannak. A pinésre érkezett dolgozók rendelkezésére sportpályák, klubok, mozgóképszínházok és könyvtárak állnak.

A kollektív szerződés maradéktalan teljesítéséért

Jegyzetek a Tartományi Szaktanács által rendezett megbeszélés munkálatairól

Az elmúlt napokban Temesváron a Tartományi Szaktanács rendezésében értekezletet tartottak, amelyen részt vettek a tartomány közgazdasági cikkeket gyártó ipari vállalatainak vezetői. A Fogasztási cikkeket gyártó ipar dolgozói szakszervezete központi vezetésének brigádja által tartott jelentős alkalom megvitatott a kollektív szerződések első félévi teljesítésének helyzetét.

A tervteljesítési kérdések mellett sok szó esett a munkafeltételekről, valamint a munkafegyelméről. Ezzel kapcsolatban több aradi üzem tevékenységéről is vitáztak. Felszínre

került, hogy például a December 30 textiltárgyban, ahol az üzemi bizottság, a pártszervezet irányításával, rendszeresen együttműködik a vállalat vezetésével — az utóbbi időben jelentős mértékben megjavult a dolgozók munka- és életkörülménye. A munkakörülmények megjavítása érdekében egyebek között üzembehelyezték egy új gyapottoló „bátor” vonalat a fonódában, típusok és jellegzetesség szerinti áthelyezték a szövődégekben a gépeket és így tovább.

A December 30-gyárban ma már állandó feladatának tekinti az üzemi bizottság a szocialista verseny irányítását és fellendítését. Ez év első felében nem kevesebb, mint 114 újítást és észszerűsítési javaslatot nyújtottak be a dolgozók, amelyek közül az újító bizottság 66-tal hasznosnak minősített és 62-tal már a gyakorlatba ültetett. Ezek megakartatási értéke az első felében 239.000 lej volt. Igen értékes például a Gerő Imre és Vasiliu Tudor által javasolt száltestési észszerűsítés, amely egy év alatt 130.000 lej értékű megtakarítást biztosít és olyan anyag előállítását, amelyet azelőtt külföldről vásároltak. Erdélyi István és munkaközössége átalakította, illetve észszerűsítette, a gyár sajátosságához alkalmazta a TA 3 turbinát, ami által évente 1.650.000 lej takarítanak meg. Az újító mozgalomban kifejtett tervszerű munka egyik helyes kezdeményezése a December 30-gyárban az, hogy minden héten megtartják az „újító napját”, amely felkelti a dolgozók érdeklődését az újítások és észszerűsítések iránt.

(Folytatása a 2-K. oldalon)

Az ujaradi GTA figyelmebe

Az ujaradi Elena Pavel kollektív gazdaság tagjai idejében felkészültek a cseplésre. A nagy kiterjedésű kalászos gabonát levágták, majd megkezdtek a hordást és a cseplést.

A cseplés jól kezdődött. A kollektivisták teljes lendülettel kezdtek munkához, hogy mielőbb magtárba kerüljön a kenyérgabona, évi munkájuk gyümölcse. A cseplés azonban nem sokáig ment zökkenőmentesen. A 2. számú mezei brigád szerűjén működő cseplőgép mind gyakrabban felmondta a szolgálatot. A kollektivisták többszöri felszólítására a kasszentmiklósi GTA vezetősége bevonta és másik cseplőt küldött az ujaradiak szérűjére.

Nagy volt az öröm. Újra folyt a buza, de nem sokáig. A cseplőgép két napi tevékenység után — a kollektivisták legnagyobb felháborodására, elromlott. A cseplőmunkások megint abbahagyni kényszerültek a munkát.

— Így nem lehet versenyezni — mondotta Vidican Rozalia elvtársnő, a pártalapszervezet titkárhelyettese, — mert tudja meg az elvtárs, mi kezdeményeztük a város kollektív gazdaságai és mezőgazdasági társulásai közötti versenyt. Dehát ilyen módon lemaradunk.

Es Vidican elvtársnőnek igaza van. Hiába minden igyekezet, ha

a cseplőgép nem jó, mert akkor a cseplés nem halad.

A kasszentmiklósi gépalomlás vezetősége fordított nagybővígyelmet a gépek javítására és karbantartására. Megengedhetetlen, hogy a gépalomlás megjavított cseplő másnapra üzemképtelenné váljék. Az ujaradi kollektivisták megkövetelik, hogy az ő szerűjük-re is jó, üzemképes cseplőgépet küldjenek. Szeretnénk ismerni a GTA igazgatója véleményét is ezzel kapcsolatban!

Atadják szerződött gabonájukat

A kollektivisták, a mezőgazdasági társulások tagjai, valamint az egyéniileg gazdálkodó dolgozó parasztok készséggel választottak pártunk felhívására: szerződtek gabonafeladásukra. Most a cseplés alkalmával a cseplőgéptől egyenesen a gabonát-vevő központba viszik a leszerződött mennyiséget.

Az ujaradi átvévo központ udvarán naponta több szekér fordul meg, amelyeken a szerződött gabonát szállítják a környező községekből és falvakból. Dolgozó parasztjaink mielőbb eleget akarnak tenni hazafias

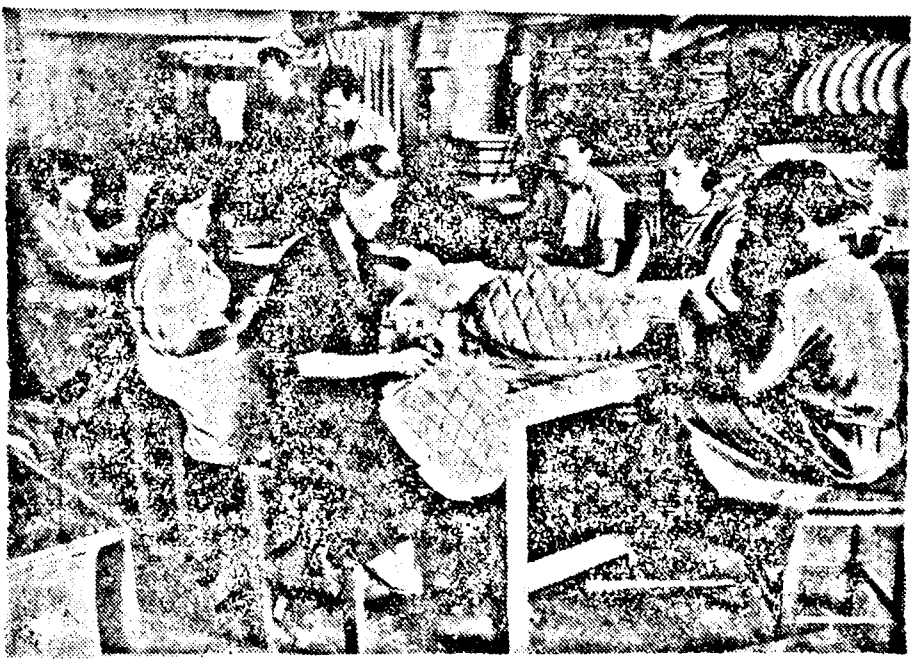
kötelességüknek, s ezzel hozzájárulnak demokratikus államunk központosított alapjainak biztosításához.

Martin Pavel és Mateu Gheorghe Uj-Bodrogról, akik a Recolta állami intézménnyel kötöttek szerződést 200 — 200 kiló búzára, eleget tettek kötelezettségüknek. Bodi Ioan Angyalutról 300 kiló búzát adott át a napokban. Ugyancsak az első között adtak át: Mihaiescu Nicolae Hunedoara-Timisanáról 200, Tamas Avram, Mayer János és mások 200 — 200 kilót.

TOBB KÖZSZÜKSÉGLETI CIKK

A Varga Katalin kisipari termelészövetkezet dolgozói, a Gh. Eazar utcai kötő-műhelyben, izléses gyermektrikókat, játszóhadragokat, lányka-ruhákat, és si-felszereléseket készítenek — mutatja első képünk. — Szorgalmasan dolgoznak, hogy havi tervüket augusztus 23-ig teljesítsék.

A Voința kisipari termelészövetkezet kárpitos-műhelyében készülnék a gyermekcsokis puha párnái és oldalai. Második képünkön a műhely dolgozói láthatók munkaközben.



A FIERARUL GYÁR vállalati alapja

„A jó munkát jutalmazni kell” elvét nemcsak a jól dolgozó egyéneknek, hanem a vállalatoknak is meg kell adni a szociális rendszerünk. Amelyik vállalat teljesíti tervét „vállalati alap” címen részesedést kap az elért eredményből, a terv teljesítéséért pedig különösen nagy részesedést biztosít az erre vonatkozó Minisztériumi határozat.

A vállalati alapnak az illető vállalat munkássága jövedelmét kell hogy szolgálja, ezért az igazgató és az üzemi bizottság közös egyetértés alapján csakis ilyen célokra fordíthatja azt.

A Fierarul gyár főkönyvelőjétől, Fábinger Géza elvtárostól felvilágosítást kaptam ezzel kapcsolatban:

1956 év végén 56.500 lejűnk volt a vállalati alap számláján. Mivel összes termelődő-számlánkat sikeresen teljesítettük, ez tervszámlánkat alapján országos viszonylatban a második helyen végzettünk, 181.000 lejre növekedett vállalati alapunk.

— Mire költötték el ezt az összeget?

— A kiadási tételek között szerepel a munkások kezdő berendezése. A régi Vörös Ökör helyiséget csinosan kifestettük, új asztalok, székek, izléses asztal- és főző-felszerelések kerültek a régi helyére. A fenn-tartási költségekhez idén 17.000 lejrel hozzá a vállalati alap. Barackán, a villamos megálló közelében egy nyaralót béreltünk 14 ágyval felszerelve. Ennek fenntartása 4500 lejbe került. A termelésben jó eredményt elért dolgozóink jutalmazására április 3-án a minisztériumtól kapott összeget kilencvenegy dolgozó, valamint minden hónapban a legjobb eredményt elérők között összesen 51.000 lejre osztották szét. Tálfia-ünnepe, Nők Napja és a Gyermeknap Napja alkal-mával ajándékosonokat, könyveket, cukorkát, játéktárgyakat kaptak dolgozóink és gyermekeik. Kultur- és sportcélra, színház, filharmonia és más alkalmai rendezvények befutó jegyeire, valamint egy nagybőgő vásárlására költöttünk még. Nyolc alkalmazottunk kapott alkalmi segélyt. Összesen 120.500 lej használtunk fel, úgy hogy jelen pillanatban a bevételekből 60.500 lej még felhasználható.

— A második fél év eredménye alapján van-e remény a vállalati alapra?

— Ezideig az önköltség és a nyereségtervünk mutatószámai kedvezőek. Az elérhető teljes összeg 60 százalékaát fogjuk ezeket kapni — természetesen csak abban az esetben, — ha év végén kedvező lesz az eredmény. Ellenben a mennyiség és sorozat (széria)-terv teljesítése után elérhető további 40 százalékat még nem sikerült biztosítani, mert a Vörös acélgár késedelmes szállítása miatt nyersanyagban hiányunk volt és emiatt az előírt felteleket nem tart-hattuk be. Mindent el fogunk követni, hogy a lemaradást behozzuk, sőt arra törekszünk, hogy idén is tul-teljesítsük a tervet és illy módon kiérdemljük a külön jutalmazást is. Mészáros Ferdinánd, igazgató, az üzemi bizottsággal egyetértésben, további támogatás-ban kívánja részesíteni a munkások kezét, a kultur- és sportmegnyilvánulásokat és ezennel sem zárkózik el az elvárások jutalmazása elől. Szó van újabb kö-zös kirándulásról is, — azután pedig minden attól függ, hogyan sikerül az évi tervteljesítés.

B. E.

ÉRTÉKES TAPASZTALATCSERÉN

Ismeretes, hogy a November 7 gyár pártalapszervezete jelentős eredményeket ért el a tagjelöltek fel-vételére, a párt tagadalmi összetételé-nek javítása terén. Az alapszerve-zet büroja, élen Lagsági Sándor tit-kárral, megkülönböztetett figyelmet fordít erre a kérdésre és a legjobb, legfontosabb pártönkivüli dolgo-zókkal erősíti a párt sorait. A Vörös Triko gyár pártalapszervezete büroja is értesült a sikerekről és látogatást tett a gyárban.

A Vörös Triko gyár pártalapszerve-zet büroja először júliusban látog-atta meg a November 7 gyár párt-büroját, majd a múlt héten megismé-telték a látogatást. Júliusban Szabó Lajos titkár, Keresztes Erzsébet, Mandits József és Muscan Margare-ta bürotagok voltak tapasztalatcsere-n, most pedig Szabó és Keresztes elvtársak.

Az elmúlt napokban felkerestük Szabó elvtársat és a felől érdeklöd-tünk, hogy milyen tapasztalatokra tehet szert, milyen tanulságokat vonhatnak le a látogatásból:

— Tapasztalatcsereink alkalmával — kezdte Szabó elvtárs — a párt-élet kérdéseit tanulmányoztuk. Nem-csak a büro munkamódszerét, tevé-kenységét tekintettük át, hanem el-beszégettünk a termelésben dolgozó párttagokkal is. Már gyakran hallottunk arról, hogy egyes helyeken a pártbüro alapos munkatervet kész-ít, a feladat-füzetben is kijelölik a párttagok munkáját, de a rendszeres ellenőrzést elmulasztja és így a ki-ozott feladatoknak csak egy része valósul meg. Itt a feladatok megie-lőzése után a pártbüro ellenőrzé-i tagokat munkájuk közben. Késztel-n, hogy a tagjelöltek felvételé-terén elért eredményeket már a kimu-tatásokból is megállapíthatjuk. Ebb-en az évben csaknem husz tagje-lőtet vettük fel. Elismünk azokat, töb-bnyire fiatalokat. És ez dicséretre válik az alapszervezetnek és a büro-nak.

Mint említettem, a párttagokkal is elbeszélgettünk. Nem volt nehéz megállapítani munkájuk sikerének titkát: Például mutatnak a termelés-ben és szakmai, politikai és ideoló-giai segítségben részesítik a pártön-kivüli dolgozókat. Ez a segítség az-ért hatásos, mert állandó jellegű. És ez többnyire az ellenőrzésnek tulaj-donítható.

A párttagok pontosan ismerik fel-adatukat és fardáthatatlanul küde-nek annak megvalósításáért. Ezen-kivül tudomásuk van a pártgyűlések

megtartásának idejéről és a napi-rendi pontról is. Illy módon alaposan felkészülhetnek a gyűlésekre és hoz-zászolásaikkal, javaslataikkal hozzá-járulnak a pártmunka, a pártélet ál-landó javításához.

A büro érdeme, hogy a benyújtott kérvények megvitatását rövid idő alatt az alapszervezeti gyűlés nap-rendjére tűzi. A szükséges iratok beszerzésével a büro összes tagjai fog-lalkoznak. Így tehát a munkát meg-osztják egymás között és rövid idő alatt elintézik nyír a tagjelölt-felvé-tel. Több esetben rendkívüli alap-szervezeti gyűléseket tartanak a tag-jelölt-felvételi kérvények megvita-tása végett.

— Amint kitértünk, értékes tanu-lás-gokat vonhatunk le a tapasztalatcsere-ről — folytatta Szabó elvtárs. — Mi is behatóbban foglalkozunk — különösen az utóbbi időben — a tag-jelöltek felvételének kérdésével, az-onban hiba, hogy a szükséges iratok beszerzését több esetben egyedül végzem, nem vonom be ebbe a mun-kába a büro többi tagjait is. Ezenki-vül hátráltat bennünket az is, hogy az IMSZ aradvárosi bizottsága több esetben egyik napról a másikra ha-logatja a kért ajánlások kiadását.

Üzemünkben is, mint a November 7 gyárban, többnyire az ifjak soraiból veszünk fel tagjelölteket, az IMSZ szervezet nevelte fiatalok kéri fel-vételüket a párt soraiba. Ezért az IMSZ

városi bizottságának egy-két nap alatt el kellene intéznie az ajánlások kiadását.

Tapasztaltuk azt is, hogy a büro ellenőrzése rendszeres, viszont ná-lunk sokszor megfigyelünk arról a fontos tényezőről. Ezért fordulhat elő, hogy egyesek, mint például Pon-ta Olga, Halga Cornelia, Stanca Si-mina és mások nem foglalkoznak rendszeresen a rájuk bízott pártön-kivüli dolgozó politikai és ideológiai nevelésével. Bár a párttagok nagy többsége, mint például Miron Elena, Serban Dumitru, Schneider Julia és a többiek, a hiányos ellenőrzőmunka ellenére is teljesítik feladatukat.

Elhatároztuk, hogy a jövőben rendszeresebb tesszük a feladatok teljesítésének ellenőrzését, minden alapszervezeti gyűlésen áttekintjük a feladat-füzetet és felelősségre von-juk azokat, akik hanyagolják a párt-munkát. A tapasztalatcsere hasznos volt. Az elmondottakon kívül az elvtársak ismertették módszerüket az alapszervezeti gyűlés előkészítését illetően és a politikai mozgósító mun-ka vonatkozásában.

A Vörös Triko gyár pártalapszerve-zet büroja a tanultak alapján bizo-nyára még tökéletesebb módszerek-vel vezeti az alapszervezetet, javítja a pártmunkát és mozgósítja az ösz-szes tagokat feladataik maradéktal-an teljesítésére.

Török István

Rádióműsor

Péntek, augusztus 16.

BUKAREST I.: 6: Hírek. 6.15: Könyvzene. 6.45: Román népi tán-cok. 7: Hírek. 7.07: Zene. 7.45: Reg-geli hangverseny. 8.15: Lapszemle. 8.30: Zene. 9: Román könnyűzene. 9.30: A rádió gyermekkörsze énekel. 10: Rádió-színház. 12.35: Könyv-ze. 13: Hírek. 13.03: Román nép-dalok és táncok. 13.35: Zene minia-török. 14: Operettzene. 14.45: Dalok román szerzőktől. 15: Hírek. 15.05: Déli hangverseny. 15.45: Dalok. 16.15: Moszkva beszéll. 16.45: Könyv-ze. 17: Hírek. 17.19: Hangszer-szólók. 18: A szovjet ifjúság dalai-ból. 18.15: Adás diákok számára. 18.45: Könyvzene. 19: Hírek és kommentár. 19.10: Román népi hang-verseny. 19.45: Válaszunk hallga-

tóinknak. 19.55: Jósájakát gyere-kek. 20: Dalok. 20.15: Rádió-színház. 21.36: Hangszer-szólók. 22: Hírek és sport hírek. 22.30: Román népzene. 23.03: Szovjet zeneszerzők művei-ből.

BUKAREST II.: 14: Hírek. 14.03: Dalok népi harc multjából. 14.20: Akkordeon-számok. 14.40: Könyv-ze. 15.45: Könyvzene. 16: Hírek. 16.20: Román népzene. 17: Dalok. 16.15: Háztartási tanácsok. 17.25: Esztrád-hangverseny. 18: Hírek. 18.03: Népdalok és táncok. 19: Da-lók. 19.30: Könyvzene. 20: Hírek. 20.03: Szimfonikus zene. 21: Hírek. 21.05: Dalok és román népi táncok. 21.30: Szólók és gyermekek. 21.45: Esztrád-hangverseny. 22.30: Hang-szer-szólók. 23: Hírek és sport hírek.

A békéltető bizottságok tevékenységéről

Ez év május hónapjától kezdődően a városi népa-tanács panaszirodájánál békéltető bizottságok mű-ködnek, amelyek több, a büntető-törvénykönyv pa-ragrafaiba ütköző kihatás ügyében a felperes írásbeli panasz alapján a bejelentett ügyeket kivizsgálni hi-vatottak. A feleket beidézik és meggyőző munkával arra bírják őket, hogy a vitás kérdéseket megegyezés-utján intézzék el.

Az elmúlt negyedév bebizonyította, hogy a békéltető bizottságok megfelelően rendelkeznek. Bár a bizottsági tagok kezdetben még nem rendelkeztek elég gyakorlattal a vitás kérdések felgöngyölítésében, még-is, a benyújtott 579 kérvény alapján megindították 540 ügy kivizsgálását. Ezekből 194 ügyben sikerült a feleket kibékíteni és megegyezésre bírni, elkerülvén illymó-don a költséges és sok munka-, valamint idővesztés-gel járó peres eljárások felvételét. Tíz ügyet meg-szüntettek, mivel a felek kétszeri idézés után sem je-lentek meg.

A békéltető bizottságok minden kedden délutáni nyolc órától tárgyalják a számukra kiosztott ügyeket. Gyakran késő estebe nyulnak a tárgyalások, amelyek ugyancsak próbára teszik a bizottsági tagok türelmét, rábeszélő képességét és meggyőző erejét.

Cristescu Maria elvtársnő a panasziroda titkára az egyik békéltető bizottság tagja, odaadással és pon-tosan végzi feladatát. Arra törekszik, hogy a beadvá-nyok késlekedés nélkül eljussanak a bizottságokhoz és minél több ügyet oldjanak meg a felek kölcsönös me-gelégedésére. Az egyik legszorgalmasabb bizottsági tag Friedrich Vilhelm elvtárs, a 152. kerület néptanácsi képviselője, aki a tárgyalás előtti napokon alaposan tanulmányozza a számára kijelölt ügyeket és jegyzete-ket készít magának, hogy a tárgyalás idején átlátszó-nessen a kérdéseket.

Beszélgést folytatottunk Friedrich Vilhelm elvtárs-sal, aki a kedd délutáni tárgyalási anyagot tanul-mányozta.

— A békéltető bizottság Kettős feladatot lát el — mondotta Friedrich elvtárs. — Igyezkzik megol-dani az egyenlenségeket két állampolgár között, a haragosokban higgadt szóval, tárgyalgossággal, be-látással való hivatkozással felkelteni a megegyezés-re való hajlandóságot. Ezen túlmenően azonban a békéltető bizottság az állampolgári nevelés iskolája is. Nem könnyű ez a munka, de annál nagyobb elégtel-tés éreget a bizottsági tag, ha munkájára eredményt jár. A közelmúltban meggyőző munkát látására költséges és hosszas pereskedés helyett me-g egyeztek és kibékültek Pop Margareta és Almási Teo-dor, Filipcan Anton és Vidican Ioan, Schwarz János és Dondos Károly, Albu Maria és Ghinga Ioan. És így folytathatnánk tovább. Minden egyes kibékülés, a vitatott kérdések tisztázását a jogos követelések tel-jesítésének ígérletét is jelenti, — fejezte be szavait Friedrich elvtárs.

A békéltető bizottságok népszerűsége növekszik. Egyre többen fordulnak bizalommal vitás ügyekben ezekhez a bizottságokhoz és fogadják el a döntést, mely a méltányosság szellemében egymás személy-nek, nyugalmának, otthonának tiszteltbentartásán alapszik.

Rózsa Áltz

Bulgaryn elvtárs üzenete Nagaszaki polgármesteréhez

MOSZKVA (Agerpres). TASZSZ:

A Nagaszaki elleni atomtámadás 12. évfordulója alkalmából N. A. Bulgaryn, a Szovjetunió Miniszter-tanácsának elnöke üzenetet küldött T. Tagavának, Nagaszaki polgár-mesterének.

Bulgaryn üzenetében kidomborí-totta Nagaszaki lakosainak kiemelke-

dő hozzájárulását ahhoz a harc-hoz, amelyet a japán nép az atomfegyver és az atommegyerekekkel folyó kísérle-tek eltiltása, valamint a világbéke megvédése érdekében folytat. Bulga-ryn rámutatott arra, hogy a Szov-jetunió különböző államoknak már több javaslatot tett az atom és hidro-génfegyverekkel folyó kísérletek be-szüntetésére.

román nyelvű iskolák és egyetem-ek felvételi vizsgáin is saját anyanyel-vüket használják és a bizottságok-ban kötelezően részt vesz olyan ta-nár is, aki ismeri hazánk nemzeti kisebbségeinek nyelvét. Ma váro-sunk minden nemzeti kisebbségi ifja államilag fenntartott és támogatott középiskolákban, eszményi körülmé-nyek között végezheti tanulmányait. Idén száznál is több nemzeti kiseb-bséghez tartozó fiú és lány érettségi-zett a két magyar és az ujaradi né-met középiskolában. Hadd szolgál-jon még iskola-politikánkra vonat-kozó egyetlen számjegy: szeptember elején a marosvásárhelyi Bolyai Far-kas középiskola fennállásának négy-századik évfordulóját ünnepli, s ez alkalommal az ösdi épület ünnepi díszbe öltözik. Kormányunk nem ke-vesebb, mint 5 millió lej irányozott elő az iskolaépület tatarozására.

A dolgozó nép könyvszükségletei-nek szüntelen növekedésével együ-tt nő a nemzeti kisebbségek nyelvén kiadott könyvek példányszáma is. A kultúra, a művészet, a színművészet, a do'gozók közkinccse lett és minden-napi életük részévé vált.

A meglévő kulturális intézmények mellett a néphatalom egy állami operát, 13 állami színházat, több filharmonikus és szimfonikus zene-kart létesített a nemzeti kisebbségek részére. Manapság a rádió, a vil-lanlanyal együtt behatol országunk leg távolabbi sarkába is. A leadóá-lomások külön műsort adnak a nem-zeti kisebbségek nyelvén is.

Országunk dolgozó népe a párt vezetésével megszüntette a régi bur-zsoá-földesuri államot, amely a ki-zsákmányolást és az elnyomás eszkö-ze volt és létrehozta a népi demokra-tikus államot, amelyben az egész

hatalom a városi és falusi dolgo-zóké. A nemzeti kisebbségekhez tar-tozó dolgozók, a román dolgozókkal egyformán vesznek részt az állam-élet, a gazdasági és kulturális élet vezetésében. A nemzeti kisebbségek sorából sokan nagymezsgazdai képviselőt, tartományi, rajoni, vá-rosi és községi néptanácsi képviselő-t és számos népi ülnökök választottak meg. A román nép és a nem-zeti kisebbségek elvtársi együttmű-ködése kiírja a nacionalista előíté-leket és a burzsoá ideológia befolyását a dolgozók tudatából. A mun-kában, a közéleti, a kulturális tevé-kenységben, a kölcsönös megismerés és megbecsülés alapján egyre szor-sabbra forr a román nép és a nem-zeti kisebbségek barátsága, egyre erősödik a kölcsönös megbecsülés. A kölcsönös tisztelt egyik megnyílvá-nulása az is, hogy a nemzeti kiseb-bségek körében élő román dolgozók beszélnek az illető kisebbségek nyel-vét is. A különböző nemze-tiségekhez tartozó dolgozók szíve-sen tanulják a román nyelvet, mert szükségét érzik annak, hogy jobban megismerjék a román nép ha-ladó kultúrájának gazdaságát, a román nép hagyományait.

Az a tény, hogy országunk nem-zeti kisebbségeinek a román néppel egyenlő jogai vannak, az, hogy minden lehetőségük megvan a jogok gyakorlására, népi demokratikus ál-lamrendszerünk legfontosabb vívmá-nyai közé tartozik. Mindez azt mu-tatja, hogy a Román Munkáspárt, amelyet a Szovjetunió Kommunista Pártjának nagy tapasztalata vezérel, lenini szellemben megfoglalta a nem-zeti kérdést, határozottsággal felszá-molta a nemzeti kisebbségek vad el-nyomásának rendszerét, egyenlő jogokat biztosított a nemzeti kiseb-bségeknek és a legkedvezőbb feltéte-leket teremtette meg sokoldalú fej-lődésük számára.

Kóthy Tibor

HÍREK közlemények HÍREK

HIRDETMÉNY

Aradváros néptanácsának pénz-ügyi osztálya közli a szabadioglal-kozsúakkal, fuvarosokkal, kereske-dőkkel, kisiparosokkal, ló- és autó-vontatású szállítóeszköz-tulajdono-sokkal, a városi mezőgazdasági jó-vedelemmel rendelkezőkkel és az ingatlan tulajdonosokkal, hogy 1957. év második negyedévi adók-nak fizetési határideje az alábbiak szerint jár le:

— 1957. augusztus 14-én a sza-badioglalkozásuak, fuvarosok, ke-reskedők, kisiparosok, a városi me-zőgazdasági jóvedelemmel rendel-kezők adója, épület- és házhely-adók, valamint a ló- és autóvon-tatású szállítóeszközök után fize-tendő illetmények.

— 1957. augusztus 1-én jár le a mezőgazdasági adók második részlete.

Ezek után az időpontok után esztrádtól fizetésenként késedelmi többletet számítanak fel.

Felszólítjuk a kereskár- és bár-kaftulajdonosokat, akik még nem egyenlítették ki az 1957-re szóló illetékeket, hogy azokat 1957. au-gusztus 15-ig, a törvényes többlet-tel együtt fizessék ki.

1957. augusztus 15. után a több-leten kívül kerékpárkonként 20 lej és bárkánként 100 lej büntetést is kell fizetni.

Az adóhátralékban lévő adófi-zeteket felhívjuk, hogy azonnal ren-dezzék tartozásukat.

Mindazokkal szemben, akik a megszabott határidőig nem egyen-lítik ki adóhátralékaikat, a törvény értelmében járnak el.

A Josif Ranghel szerszámgépgyár
szakmai iskolája számára felvesz
marós és esztiergályos
tanulókat.

A hét filmjei

Dózsa György: augusztus 18-ig: KÉT GYOZELEM (bolgar film). Elő-adások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Délelőtt 10 és 12 órakor matiné.

Nicolas Balcescu: augusztus 16-ig: TILL EULENSPIEGEL (német-fran-cia film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

I. E. Caragiale: augusztus 18-ig: DALOK A SZIV (szovjet színes film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Herbák János: augusztus 18-ig: A BANYOM BECSBEN BE (osztrák film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Ifjúsági mozi: augusztus 18-ig: HA A VILAGON MINDENKI (fran-cia film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Solidaritátele (Gáj): augusztus 16-ig: GRÖF MONTE CRISTO II. 16—18. közét.

rész (francia film). Előadások: hét-köznap: 6 és 8 órakor, vasárnap: 4, 6 és 8 órakor.

Maxim Gorkij (Mikela): augusztus 18-ig: A NAGY GYAKOREA-TOK (francia színesfilm). Elő-adások: hétköznap: 6 és 8 órakor, va-sárnap: 4, 6 és 8 órakor.

TEBA (üzemi filmszínház): A KI-EENCES SZAMU KÖRTEREM (ma-gyar film). Előadások: szombaton: 12, 3.30, 5.30 és 8.30 órakor, vasár-nap: 11, 3, 5, 7 és 9 órakor.

December 30 (üzemi filmszínház): TOLEDOI SZERELMESEK (olasz film). Előadások: augusztus 17—18-án: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Ilse Pintilie mozi (Mosóczi-telep): SZTAN ES BRAN, OXFORDI DIAK (angol film). Előadások: augusztus 16—18. közét.

AZ „ARTEX”

SZÖVEKEZET VEZETŐSÉGE BZUTON BRTESITI MINDAZOKAT A SZÖKEKET, AKIK GYERMEKEIK RÉSZÉRE TANULO FELVE-TBL EBLIABOL KERVENYT ADTAK BE, HOGY SÖRGÖSEN JE-LENTKEZZENEK AZ ARTEX KOZPONTI IRODAJANAK SZEMELY-ZBTI OSZTALYAN: KOZTARSASAG UTJA 96. SZAM ALATT.

A TEMESVARI ALLAMI MAGYAR SZINHÁZ VENDEGJATEKA
1957. augusztus 17-én, szombaton este fél 9 órakor a nyári szin-házban
HELTAI JENO

A „NÉMA LEVENTE”

Vigjáték 3 felvonásban. Jegyek az Ages jegyirodában. Előadás után a színház elől külön autobusz jár a Mosóczi telepre, Gáj-ba és Pernyávára.

Értesítés

Az aradi Egészségügyi Nevelés Házának vezetősége közli, hogy az 1957—58-as esztendővel kezdődően iskoláiban a következő középfoku kádereket lépezik ki: ápolónővérek, gyermekgondozónok, szülésznők és fogtechnikusok.

Az első felvételre augusztus 15—31 között lehet jelentkezni az Egészségügyi Nevelés Házának székhelyén (Arad, Köztársaság utja 77). A jelentkezők nymtatott tlm-kérvényt kötelesek benyújtani, melyhez a következő okmányokat kell csatolni:

— Születési bizonyítvány (hitelesített másolat)
— Tanulmányi bizonyítvány (eredeti érettségi bizonyítvány)
— Orvosi bizonyítvány (R. B. V. vizsgálat és tudófelvétel)

— Az anyagi helyzetet igazoló típus-nyilatkozat.

— A szülők fizetéséről szóló bizonyítvány.

A felvételi vizsgát szeptember 1—10 között tartják. A felvételi vizsga orvosi vizsgálatból, írásbeli és szóbeli vizsgákból áll.

Vizsgatárgyak: Az ember anatomiája és fiziológiája (írásbeli és szóbeli), vegytan (írásbeli és szóbeli), fizika (szóbeli).

A vizsga anyaga az általános műveltséget adó iskolák 8—10. osztá-ly tananyagának felel meg.

—O—

IRÓDARAS

Augusztus 15-én továbbra is szep, meleg idő várható változó felhőzet-tel, a hegyes vidéken helyi esővel. A hőmé: 3let alig változik, nap-közben 30—36 fok között. Éjszaka 16—20 fok között lesz. Érszékelt, időnként erősödő nyugati szél.

A 17. etkező 3 napon meleg idő várható, változó felhőzet-tel.

KÖZÖS NYILATKOZAT

a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttsége között lefolyt tárgyalásokról

BERLIN. (Agerpres). TASZSZ.

A TASZSZ közölte annak a közös nyilatkozatnak a rövidített szövegét, amelyet a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság párt- és kormányküldöttsége között lefolyt tárgyalásokról adtak ki.

A Szovjetunió párt- és kormányküldöttségének a Németország Szocialista Egységpártja és a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttségével folytatott tárgyalásokról kiadott közös nyilatkozat rámutat, hogy a Szovjetunió párt- és kormányküldöttségének látogatása a Német Demokratikus Köztársaságban, valamint a két párt és a két kormány megbízottai között lefolyt tárgyalások eredményei ismételten a Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság, valamint az SZKP és Németország Szocialista Egységpártja barátságának és együttműködésének további megerősítéséről tanúskodnak.

1957 augusztus 7. és 14. között a Német Demokratikus Köztársaságban volt a Szovjetunió párt- és kormányküldöttsége, élén Nyikita Hruscsovval. A szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai meglátogatták Berlint, a Német Demokratikus Köztársaság fővárosát és körutazást tettek a köztársaságban, felkeresték Lipsec, Magdeburg, Sassenitz, Stralsund, Warnemünde és Rostock városokat, több iparvállalatot, mezőgazdasági termelőszövetkezetet, tudományos és kulturális intézményt. A szovjet párt- és kormányküldöttséget fogadta Wilhelm Pieck, a Német Demokratikus Köztársaság elnöke.

A tárgyalások — hangzik a közös nyilatkozat — újfajta bebizonyították a két fél teljes nézetazonosságát a nemzetközi helyzet, főként pedig az európai helyzet kérdéseiben.

A tárgyalásokra vonatkozó közös nyilatkozat rámutat arra, hogy a szocialista államok és az összes békeszerető erők akciói révén sikerült elérni a nemzetközi feszültség némi enyhülését, s hogy egyre erősödik a népek ellenszélje az imperialista „erőpolitikával” és a hidegháborúval szemben.

A két fél hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió és a Német DK külpolitikájának alapja a harc az európai és világbekecsézésért, a szocialista országok egységének további megerősítéséért, a különböző társadalmi rendszerű államok békés együttélésének elvének eltökélt valóra váltásáért.

A közös nyilatkozat hangsúlyozza, hogy jelenleg a fegyverkezések korlátozásának útján minden egyes lépésnek döntő jelentősége van. A két fél úgy véli, hogy az összes népek legfőbb feladata harcolni a fegyverzetek általános csökkentéséért és az atom- és hidrogénfegyverek teljes eltávolításáért.

Ezzel kapcsolatban a Német Demokratikus Köztársaság kormánya támogatja a Szovjetunió atom- és hidrogénfegyverrel való kísérletek beszüntetésére, vagy legalábbis e kísérletek két-három évre történő felfüggesztésére vonatkozó szovjet javaslatokat. A nyilatkozat eltilti a nyugati hatalmak álláspontját, amelyek kibújnak az alól, hogy határozatot hozzanak a gyakorlati leszerelési intézkedéseket, valamint az atom- és hidrogénfegyverrel való kísérletek beszüntetését illetően.

A Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság kijelentik, hogy az amerikai atomfegyverek tárolása Nyugat-Németországban és más nyugateurópai országokban, valamint az Északatlanti Blokkszerveinek határozata a NATO európai tagállamainak atomfegyverrel való felszereléséről, súlyosbítja az európai országok biztonságát és a békét fenyegető veszélyt.

A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kormánya megengedi és elősegíti a nukleáris fegyverek tárolását Nyugat-Németországban, Nyugat-Németország területén a NATO fő bázisával alakítja egy európai atomháború folytatásához.

Ha a NATO katonai tömb atomháborút robbantana ki, — hangoztatja a nyilatkozat — Nyugat-Németországot elkerülhetetlenül a nukleáris fegyverek összpontosított megsemmisítő csapásainak foglálja az NDK kormánya a Német Szövetségi Köztársaság kormányához intézett javaslatát, hogy kössenek egyezményt, amelynek értelmében lemondanak a két német állam hadseregének atomfegyverkezéséről és megtiltják a nukleáris fegyverek gyártását Németországban.

A Szovjetunió kormánya támogatja a Német Demokratikus Köztársaság e javaslatát és kijelenti, hogy hajlandó megengedni a nyugati hatalmakkal arra nézve, hogy mondjanak le bármilyen atom- vagy hidrogénfegyver tárolásáról Németország területén.

A Szovjetunió és a Német Demokratikus Köztársaság a nyilatkozatban felhívja, hogy a nyugati hatalmak ismét megpróbálják a fegyverkezési hajszát megszüntetni a német kérdés megoldásától függően, holott a német kérdés megoldását ők maguk minden uton-módon akadályozzák.

A nyilatkozat egyidejűleg rámutat, hogy a tárgyalások során a szovjet fél teljes szolidaritásának adott ki-jevezését a Német Demokratikus Köztársaság és a Lengyel Népköztársaság azzal kapcsolatban tett közös nyilatkozatával, hogy a Balti-tengernek a béke tengerének kell lennie s

az európai országok békés fejlődésének érdekeit kell szolgálnia.

Az európai feszültség csökkentését jelentős mértékben elősegítik az olyan lépések is, mint az összes idegen csapatok kivonása az európai országokból s megnevezésük egyezmény megkötése egyrészt az Északatlanti Tömb tagállamai, másrészt a Varsói Szerződés védelmi rendszerének részvevői között. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a két küldöttség között nézetazonosság áll fenn annak szükségességével kapcsolatban, hogy a négy hatalom a közeljövőben jelentős mértékben csökkentse a Németország területén állomásozó csapatainak létszámát.

A Német Demokratikus Köztársaság kijelentette, hogy hajlandó hozzájárulni egy európai korlátozott és ellenőrzött fegyverzetű övezet megalkotásához, egy hatékony európai biztonsági rendszer megteremtésének megkönnyítése érdekében.

A nyilatkozat hangoztatja, hogy az NDK küldöttségének javaslatára a tárgyalások folyamán behatóan megvitatták a német kérdést. A két fél egyetért abban, hogy a német nemzet létkérdése — egységének helyreállítása — elsősorban magának a német népek az ügye.

Mint a Német Demokratikus Köztársaság javasolta, e célkitűzés eléréséhez a reális út a német állam-szövetség megalakítása annak alapján, hogy az NDK és az NSZK meg-egyeznek a német nép nemzeti léte-nék legfontosabb és legidősebb kérdéseiben. A Német Demokratikus Köztársaság javasolja, hogy minde-nekelőtt egyezzenek meg a Német Szövetségi Köztársasággal folya-tandó közös politikára nézve a köv-ekező kérdésekben: Az atombomba és mindenfajta atomfegyver felhalmozá-sának és gyártásának tiltása Né-metország területén; a két német állam kilép a NATO-ból, illetve a Varsói Szerződésből, megszüntetik a kötelező katonai szolgálatot; együ-ttesen vagy külön-külön felhívással fordulnak a négy nagyhatalomhoz, hogy melőbb, fokozatosan, vonják ki csapatukat egész Németországból.

A Szovjetunió támogatja a Né-met Demokratikus Köztársaságnek a javaslatát és kifejezi azt az elhatá-rozást, hogy minden eszközzel hoz-zzá akar járulni az NDK és NSZK közötti közeledés és megértés meg-valósításához.

A nyilatkozat megállapítja, hogy a felek egyöntetű véleménye szerint Németországnak békeszerető és de-mokratikus államnak való újraegy-eztetése útján a legfőbb akadály az NSZK kormányának jelenlegi po-litikai irányvonala. A két fél kijelen-ti, hogy a Német Demokratikus Kö-ztársaság érdekeinek és a köztársaság dolgozó társadalmi vívmányai rová-sára szó sem lehet Németország újraegyesítéséről. A német kérdés

békés megoldása csak egyetlen uton valósítható meg — a fennálló két német állam közeledése és tárgya-lásai útján.

A nyilatkozat rámutat, hogy a Szovjetunió népei úgy tekintik a Német Demokratikus Köztársaságot, mint az európai béke egyik biztos bástyáját.

Ezzel kapcsolatban a nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió és az NDK közös erővel megvédelme-zik a Német Demokratikus Köztár-saság függetlenségét, nem engedik meg határainak megsértését s hatá-rozott választ adnak minden olyan kísérletre, amely a Német Demokra-tikus Köztársaság békés munkája és az országok dolgozóinak demokra-tikus vívmányai ellen irányulna.

A tárgyalások keretében — hang-zik a nyilatkozat — megvitatták a Szovjetunió és a Német Demokra-tikus Köztársaság közti kapcsolatok további kiépítésére és megszilárdítá-sára vonatkozó egész sor kérdést. Megegyeztek abban, hogy a köze-ljövőben tárgyalásokat folytatnak Berlinben a Szovjetunió és az NDK közti három évre szóló (1958—1960) kölcsönös áruszállítási egyez-mény megkötésére. Tárgyalni fog-nak továbbá egy kereskedelmi és tengerhajózási egyezmény megkö-téséről is.

A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a gazdasági együttműködés fejlesz-tésében új szakaszt fog jelenteni a két ország gépgyártó iparának és más iparágainak széleskörű együtt-működése. A két állam gazdasági tervező szervei most dolgozzák ki az együttműködés valóra váltásának módjait.

A Szovjetunió Kommunista Pártja és Németország Szocialista Egység-pártja képviselőinek tárgyalása so-rán megnyilatkozott a két fél kölcsö-nös megértése és nézetazonossága az összes felvetett kérdésekben. A két küldöttség kidomborította a német munkásoktól akcióegységének óriási fontosságát a német militari-zmus és az újabb háború veszélye elleni harcban, valamint Németor-szág békés, demokratikus újraegy-eztetésének művében.

Az SZKP és az NSZEP pártküldöttségei úgy vélik, hogy a Szovje-tunió és Jugoszlávia kommunista és kormányküldöttségeinek augusztus 1. és 2. között lefolyt tárgyalásai nagymértékben hozzájárulnak a so-cialista országok, kommunista és munkáspártjaként valamint az egész nemzetközi kommunista mozgalom egységének megerősítéséhez.

A két küldöttség megállapította, hogy az utóbbi időben jóval jobban megértődött a nemzetközi kommu-nista mozgalom egysége, noha az imperialista reakciók erői, valamint a revizionista és oportunista ele-mek megpróbálták aláaknázni a kommunista és munkáspártok testvé-ri szolidaritását.

Legújabb táviratok

A szovjet párt- és kormány- küldöttség berlini fogadása

BERLIN. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

A szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai augusztus 14-én este fogadást rendeztek a berlini szovjet nagykövetségen. A fogadáson részt vettek Németország Szocialista Egységpártja és a Német Demokratikus Köztársaság vezetői, a demokratikus pártok és tömegszervezetek vezetői, valamint a Német DK kormánya mellé akkreditált külföldi diplomáciai képviselők vezetői, német és külföldi újságírók.

A. I. Mikoján és O. Grotewohl a fogadáson beszédet mondtak.

Anglia megakadályozza az Oman elleni brit agresszió megvitatását az ENSZ előtt

KAIRO. (Agerpres). Az Uj Kina jelenti:

Az angol forrásból eredő híreknek, melyek szerint az omani had-műveletek végetértek, az a céljuk, hogy akadályt gördítsenek az omani kérdésnek a Biztonsági Tanács elé való terjesztése útjába, azáltal, hogy a hírszereléssel befejezett tény elé állítsák a nemzetközi közvéleményt.

Az As Saab című kairói lap rá-mutat arra, hogy az angolok jelen-legi politikája ugyanaz, mint volt a tavalyi Egyiptom-elleni hárm-as agresszió idején. Akkor — hangoz-tatja a lap — olyan híreket terjesz-tettek, hogy az egyiptomiakat le-győzték, holott a kérdést az Egye-sült Nemzetek Szervezete elé ter-jesztették megvizsgálás végett.

A lap rámutat arra, hogy az Omannal kapcsolatos politikai harc akkor kezdődött, amikor az Arab Liga követelte: tárgyalják meg a kérdést a Biztonsági Tanács külön ülésén.

Az angoloknak tudniuk kellene, hogy nem elvesztett, vagy meghódí-tott területért folyó harcról, hanem az igazságot vívott harcról van szó. A megingott brit imperializmus erői nem fognak győzedelmeskedni a jó és a rossz között folyó eme harcban.

A francia közvélemény továbbra is az algériai kérdés békés megoldása mellett foglalt állást

PARIZS. (Agerpres):

A francia közvélemény továbbra is az algériai kérdés békés rendezése mellett foglalt állást. A Dordogne-megyeben polgármesteri, városi ta-nácsosi és más tisztségeket betöltő negyvenkilenc szocialista, radikális-párti, kommunista és pártokivüli felhívást tett közzé, amelyben a Bourges-Maunoury kormányának megadandó kivételes felhatalmazás ellen foglalt állást.

Követelik az algériai pusztító vé-res háború megszüntetését. A felhí-vás aláírói rámutatnak arra, hogy az algériai háború komolyan veszélyez-teti a franciaországi demokratikus szabadságjogokat és hangsúlyozzák, hogy az algériai nép vezetőivel való hivatalos tárgyalás az egyedüli mód az algériai kérdés megoldására.

A külügyminiszter még leszögezte, hogy az Egyesült Államok baráti kapcsolatokra törekszik „bizonyos országokkal” — de nem minden or-szággal!.

Az egyiptomi sajtó mélyszéges fel-háborodással fogadta Dulles nyilat-kozatát.

Az Al Shaab című lap ezt írja: „Dulles ur tehát teljes színtelenséggel azt állítja, hogy az amerikai segély lényegében a „megsegített” kormá-nyok megvesztegetését szolgálja, ab-ból a célból, hogy alárendeljük őket az Egyesült Államok politikai érde-keinek. Ennek a körülménynek gon-dolkodóba kellene ejtenie az arab államokat az állítólagos amerikai jóitételmentesség tekintetében.”

Az Al Ahbar felháborodását fejezi ki Dulles cinizmusával kapcsolatban is. „Hová lettek Wilsonnak, Roose-veltnek és az ENSZ alapokmányá-nak magasos elvei?” Hihető-e még, hogy az Egyesült Államok kedve-zően vélekedik a népeknek arról a jogáról, hogy önmaguk döntsenek sorsuk felett, vagy pedig a gyengén fejlett országok életszínvonalának megjavításáról?” — teszi fel a kér-dést végül az egyiptomi lap.

Winfield Denton demokrata képvise-lőnek arra a megjegyzésére, hogy a hosszulejárati kölcsönöknek az il-lelt országok valutájában történő visszafizetése az amerikaiellenes han-gulat növekedését fogja előidézni külföldön, Dulles a következőket vá-lasztotta: ha ezek a kölcsönök „meg-menthetnek a kommunizmustól egy országot, egy népet, vagy egy terü-letert, akkor számomra tökéletesen közömbös, hogy szeretnek-e bennün-ket, vagy gyűlölnék... mi mindeneset-re elértük a célunkat.”

A Japán Szocialista Párt eltilti a kormánynak az alkotmány felülvizsgálására irányuló szándékát

TOKIO. (Agerpres).

A konzervatív körök képviselőiből alakult, úgynevezett alkotmányt tanulmányozó tanács augusztus 13-án kezdte meg munkálatait Tokióban.

A Japán Szocialista Párt ezzel kapcsolatban nyilatkozatot tett köz-zé, amelyben élesen megbélyegzi a kormány és a kormányon lévő párt-nak az ország militarizálására irá-nyuló egyoldalú akcióit.

Az alkotmányozó tanács célja — hangoztatja a szocialista párt — felülvizsgálni a japán alkotmányt, aminek az lesz a következménye, hogy Japán bevonják az Egyesült Államok atompolitikájába és japán katonákat külföldre küldenek majd.

A Szocialista Párt követeli a ta-nács munkálatainak azonnali be-szüntetését.

Az Egyesült Államok fokozza beavatkozását Dél-Vietnámban belügyeibe

HANOI. (Agerpres). A Vietnámi Tájékoztató Iroda jelenti:

Szajgoni sajtóhírek szerint G. W. Anderson altengernagy, az Egyesült Államok Csendes-óceáni hadiflottá-jának vezérkari főnöke Dél-Vietnámba érkezett.

A vietnámi néphadsereg főparancs-nokságának összekötő missziója a nemzetközi felügyelő és ellenőrző bi-zottsághoz intézett levelében rámutat

arra, hogy Anderson dél-vietnámbi látogatása során megbeszéléseket folytatott a dél-vietnámbi illetékes hatóságokkal Dél-Vietnámban hadiflot-táj felszerelésével kapcsolatban.

A levél hangsúlyozza, hogy vala-hányszor Dél-Vietnámba magasrangú amerikai katonatisztek érkeztek, mint például Stump, O. Daniel, Rad-ford, Lemnitzer és Taylor, mindany-nyikuk fokozódott az Egyesült Álla-mok katonai beavatkozása Dél-Viet-nam ügyébe, súlyosan megsértve ez-által a genfi egyezményeket.

Amerikai repülőgépek továbbra is megsértik Szíria légitérét

DAMASZKUSZ. (Agerpres).

Mint az An-Nur című lap jelenti, az amerikai repülőgépek egyre gyakrabban sértik meg Szíria légi-terét.

A szíriai hatóságok öltözben kény-szerítették leszállásra az előzetes engedély nélkül szír terület felett re-pülő amerikai repülőgépeket.

Husz százalékkal esett a francia frank árfolyama

NEW YORK. (Agerpres).

Az United Press szerint a francia kormány gazdasági intézkedései kö-vetkeztében New Yorkban és egész Nyugat-Európában a francia frank árfolyama husz százalékkal esett. Miután az angol Nemzeti Bank el-sőnök határozta el a frank beváltási árfolyamának leszállítását, Nyugat-Európa fővárosainak valamennyi központi bankja követte ezt a példát. New-York-i pénzügyi szakértők vé-lémenye szerint a francia kormány pénzügyi politikája „időszerte és nem józan”.

Mit hozott Dél-Koreának a tizenkét éves amerikai megszállás

FENJAN. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

A háborús előkészületekkel járó súlyos adóterhek, az ipar és a mező-gazdaság hanyatlása, a dolgozó né-p-tömegek leszegényedése, munkanél-kültség — ime ez az eredménye Dél-

Koreának a tizenkétéves amerikai megszállásnak.

A dél-koreai kereskedők és nagy-iparosok tanácskozó szövetségének adatai szerint jelenleg a dél-koreai összes vállalatoknak csupán 18 szá-zaléka dolgozik teljes üzemmel. A

A törökországi ellenzéki pártok közös arcvonalba akarnak tömörülni

ISZTAMBUL. (Agerpres). Az ATB jelenti:

Három törökországi ellenzéki párt — a Köztársasági Néppárt, a Szabadságpárt és a Köztársasági Nemzeti Párt vezetői augusztus 13-án folytatott az Isztambul közelében fekvő Halki szigeten augusztus 12-én megkezdett értekezletüket.

Az értekezleten a közeledő parla-menti választásokra való tekintettel közös ellenzéki arcvonal megteremté-sének kérdését vitájták meg. A tár-gyalások tilkos jellegűek, de annyi mégis kiszivárgott, hogy kedvező

léghőben folynak és valószínűleg az ellenzék egységesítésével érnek vé-get.

Giulek, a Köztársasági Néppárt főtitkára az augusztus 12-i, több mint háromórás ülése befejezése után a következő nyilatkozatot tette az újságírók előtt:

„Az ellenzéki pártok megállapítot-ták, hogy a nép a pártok közötti együttműködés megvalósítását óhajtja. A fentiekre való tekintettel elha-tároztuk, hogy véleményesített fel-nyilatkozatunk az együttműködés kérdé-séről.”

dél-koreai ipar helyzetét legjobban a textilipar — Dél-Korea nemzetgazdasága egyik legfontosabb ágának példája tükrözi. 1956-ban az amerikai áruk beözönlése miatt a textilipar harminc százalékkal csökkentette termelését.

Az ipari termelés csökkenése kö-vetkeztében az országban szakadárlan nő a munkanélküliség. Dél-Korea városaiiban a teljes és részle-ges munkanélküliek száma jelenleg 3.600.000-re ug.

Nehéz helyzetben van a mezőgazda-ság is. Tizenkét év alatt az ország szántóterülete 2.320.000 tenbéről 2.010.000 tenbérre csökkent (egy ten-be egyenlő 0,99 hektárral). A rizs-termelés — Dél-Korea alapvető ga-bonatermelése — 1956-ban csupán 60 százaléka volt az 1936–1940. évi termésnek. Ugyancsak jelentősen csökkent a többi gabonafajta hektárterületi termése is. Ebben az évben még 1.200.000 tonna gabonára van szükség ahhoz, hogy a lakossá-got el lehessen látni a szükséges kenyérgabonával.

Ar- és dijszabás emelés az Egyesült Államokban

NEW YORK. (Agerpres).

A TWA, Delta, Braniff, Capital, Eastern, Northwest, United Airlines és American Airlines amerikai lég-hajózási társaságok hatszázalékos tarifaemelés engedélyezését kérték a CAB polgári léghajózási társaság-tól.

A vasúti társaságok is 4–5 szá-zalékos tarifaemelésért kérték a belföl-

di kereskedelmi bizottságtól az áru-szállítás lebonyolítására. Az Aluminum Co of America társaság által elhatározott alumínium-áremelés általános jellegű öltött el ezt bevezették az Egyesült Álla-mok többi főbb alumínium-termelői mint a Reynolds Metals Co és a Kaiser Aluminium and Chemical Corp is.